

DIRECTIVA 2009/97/CE DE LA COMISIÓN**de 3 de agosto de 2009**

que modifica las Directivas 2003/90/CE y 2003/91/CE, por las que se establecen disposiciones de aplicación a los fines del artículo 7 de la Directiva 2002/53/CE y del artículo 7 de la Directiva 2002/55/CE, ambas del Consejo, con respecto a los caracteres que los exámenes deben analizar como mínimo y las condiciones mínimas para examinar determinadas variedades de especies de plantas agrícolas y hortícolas

(Texto pertinente a efectos del EEE)

LA COMISIÓN DE LAS COMUNIDADES EUROPEAS,

Visto el Tratado constitutivo de la Comunidad Europea,

Vista la Directiva 2002/53/CE del Consejo, de 13 de junio de 2002, referente al catálogo común de las variedades de las especies de plantas agrícolas ⁽¹⁾, y, en particular, su artículo 7, apartado 2, letras a) y b),

Vista la Directiva 2002/55/CE del Consejo, de 13 de junio de 2002, referente a la comercialización de semillas de plantas hortícolas ⁽²⁾, y, en particular, su artículo 7, apartado 2, letras a) y b),

Considerando lo siguiente:

- (1) Las Directivas 2003/90/CE ⁽³⁾ y 2003/91/CE ⁽⁴⁾ de la Comisión se adoptaron con el objetivo de garantizar que las variedades incluidas en los catálogos nacionales de los Estados miembros se ajustasen a las directrices de la Oficina Comunitaria de Variedades Vegetales (OCVV) por lo que respecta a los caracteres que deben analizarse como mínimo al examinar las distintas especies y los requisitos mínimos para el examen de variedades, siempre y cuando se hayan fijado dichas directrices. Por lo que se refiere a otras variedades, las Directivas disponen que son aplicables las directrices de la Unión Internacional para la Protección de las Obtenciones Vegetales (UPOV).
- (2) Desde entonces, la OCVV ha establecido nuevas directrices para otras especies o ha actualizado las que ya existían.
- (3) Por lo que se refiere a la Directiva 2003/90/CE, deben añadirse directrices para nuevas especies que se han incluido recientemente en las listas de especies de las Directivas 66/401/CEE del Consejo ⁽⁵⁾ y 66/402/CEE del Consejo ⁽⁶⁾.

(4) Procede, por tanto, modificar las Directivas 2003/90/CE y 2003/91/CE en consecuencia.

(5) Las medidas previstas en la presente Directiva se ajustan al dictamen del Comité permanente de semillas y plantas agrícolas, hortícolas y forestales.

HA ADOPTADO LA PRESENTE DIRECTIVA:

Artículo 1

Los anexos I y II de la Directiva 2003/90/CE se sustituyen por el texto que figura en la parte A del anexo de la presente Directiva.

Artículo 2

Los anexos de la Directiva 2003/91/CE se sustituyen por el texto que figura en la parte B del anexo de la presente Directiva.

Artículo 3

En lo referente a los exámenes iniciados antes del 1 de enero de 2010, los Estados miembros podrán aplicar el texto de las Directivas 2003/90/CE y 2003/91/CE que estaba en vigor antes de ser modificado por la presente Directiva.

Artículo 4

Los Estados miembros adoptarán y publicarán las disposiciones legales, reglamentarias y administrativas necesarias para dar cumplimiento a lo establecido en la presente Directiva a más tardar el 31 de diciembre de 2009. Comunicarán inmediatamente a la Comisión el texto de las mencionadas disposiciones, así como un cuadro de correspondencias entre las mismas y la presente Directiva.

Aplicarán dichas disposiciones a partir del 1 de enero de 2010.

Cuando los Estados miembros adopten dichas disposiciones, estas harán referencia a la presente Directiva o irán acompañadas de dicha referencia en su publicación oficial. Los Estados miembros establecerán las modalidades de la mencionada referencia.

⁽¹⁾ DO L 193 de 20.7.2002, p. 1.

⁽²⁾ DO L 193 de 20.7.2002, p. 33.

⁽³⁾ DO L 254 de 8.10.2003, p. 7.

⁽⁴⁾ DO L 254 de 8.10.2003, p. 11.

⁽⁵⁾ DO 125 de 11.7.1966, p. 2298/66.

⁽⁶⁾ DO 125 de 11.7.1966, p. 2309/66.

Artículo 5

La presente Directiva entrará en vigor el vigésimo día siguiente al de su publicación en el *Diario Oficial de la Unión Europea*.

Artículo 6

Los destinatarios de la presente Directiva serán los Estados miembros.

Hecho en Bruselas, el 3 de agosto de 2009.

Por la Comisión
Androulla VASSILIOU
Miembro de la Comisión

ANEXO

PARTE A

«ANEXO I

Lista de especies contempladas en el artículo 1, apartado 2, letra a), que deben cumplir los protocolos de examen de la OCVV

| Nombre científico | Nombre común | Protocolo de la OCVV |
|---|---|-----------------------------|
| <i>Pisum sativum</i> L. | Guisante forrajero | TP 7/1 de 6.11.2003 |
| <i>Vicia faba</i> L. | Haba común | TP Broadbean/1 de 25.3.2004 |
| <i>Brassica napus</i> L. | Colza | TP 36/1 de 25.3.2004 |
| <i>Helianthus annuus</i> L. | Girasol | TP 81/1 de 31.10.2002 |
| <i>Linum usitatissimum</i> L. | Lino | TP 57/1 de 21.3.2007 |
| <i>Avena nuda</i> L. | Avena desnuda, avena descascarillada | TP 20/1 de 6.11.2003 |
| <i>Avena sativa</i> L. (includes <i>A. byzantina</i> K. Koch) | Avena y avena roja | TP 20/1 de 6.11.2003 |
| <i>Hordeum vulgare</i> L. | Cebada | TP 19/2 de 6.11.2003 |
| <i>Oryza sativa</i> L. | Arroz | TP 16/1 de 18.11.2004 |
| <i>Secale cereale</i> L. | Centeno | TP 58/1 de 31.10.2002 |
| <i>xTriticosecale</i> Wittm. ex A. Camus | Híbridos resultantes del cruce de una especie del género <i>Triticum</i> con una especie del género <i>Secale</i> | TP 121/2 de 22.1.2007 |
| <i>Triticum aestivum</i> L. | Trigo | TP 3/4 de 23.6.2008 |
| <i>Triticum durum</i> Desf. | Trigo duro | TP 120/2 de 6.11.2003 |
| <i>Zea mays</i> L. | Maíz | TP 2/2 de 15.11.2001 |
| <i>Solanum tuberosum</i> L. | Patata | TP 23/2 de 1.12.2005 |

El texto de estos protocolos puede consultarse en el sitio web de la OCVV (www.cpvo.europa.eu).

ANEXO II

Lista de especies contempladas en el artículo 1, apartado 2, letra b), que deben cumplir las directrices de examen de la UPOV

| Nombre científico | Nombre común | Directriz de la UPOV |
|--------------------------------|------------------------|-----------------------|
| <i>Beta vulgaris</i> L. | Remolacha forrajera | TG/150/3 de 4.11.1994 |
| <i>Agrostis canina</i> L. | Agróstide de perro | TG/30/6 de 12.10.1990 |
| <i>Agrostis gigantea</i> Roth. | Agróstide blanca | TG/30/6 de 12.10.1990 |
| <i>Agrostis stolonifera</i> L. | Agróstide rastrera | TG/30/6 de 12.10.1990 |
| <i>Agrostis capillaris</i> L. | Agróstide común | TG/30/6 de 12.10.1990 |
| <i>Bromus catharticus</i> Vahl | Cebadilla | TG/180/3 de 4.4.2001 |
| <i>Bromus sitchensis</i> Trin. | Bromo peludo de Alaska | TG/180/3 de 4.4.2001 |
| <i>Dactylis glomerata</i> L. | Dáctilo ramoso | TG/31/8 de 17.4.2002 |

| Nombre científico | Nombre común | Directriz de la UPOV |
|--|----------------------------|------------------------|
| <i>Festuca arundinacea</i> Schreber | Festuca alta | TG/39/8 de 17.4.2002 |
| <i>Festuca fliformis</i> Pourr. | Festuca ovina de hoja fina | TG/67/5 de 5.4.2006 |
| <i>Festuca ovina</i> L. | Festuca ovina | TG/67/5 de 5.4.2006 |
| <i>Festuca pratensis</i> Huds. | Festuca de los prados | TG/39/8 de 17.4.2002 |
| <i>Festuca rubra</i> L. | Festuca roja | TG/67/5 de 5.4.2006 |
| <i>Festuca trachyphylla</i> (Hack.) Krajina | Festuca dura | TG/67/5 de 5.4.2006 |
| <i>Lolium multiflorum</i> Lam. | Ballico de Italia | TG/4/8 de 5.4.2006 |
| <i>Lolium perenne</i> L. | Ballico perenne | TG/4/8 de 5.4.2006 |
| <i>Lolium x boucheanum</i> Kunth | Ballico híbrido | TG/4/8 de 5.4.2006 |
| <i>Phleum nodosum</i> L. | Fleo pequeño | TG/34/6 de 7.11.1984 |
| <i>Phleum pratense</i> L. | Fleo de los prados | TG/34/6 de 7.11.1984 |
| <i>Poa pratensis</i> L. | Poa de los prados | TG/33/6 de 12.10.1990 |
| <i>Lupinus albus</i> L. | Altramuz blanco | TG/66/4 de 31.3.2004 |
| <i>Lupinus angustifolius</i> L. | Altramuz de hoja estrecha | TG/66/4 de 31.3.2004 |
| <i>Lupinus luteus</i> L. | Altramuz amarillo | TG/66/4 de 31.3.2004 |
| <i>Medicago sativa</i> L. | Alfalfa | TG/6/5 de 6.4.2005 |
| <i>Medicago x varia</i> T. Martyn | Alfalfa de arena | TG/6/5 de 6.4.2005 |
| <i>Trifolium pratense</i> L. | Trébol común | TG/5/7 de 4.4.2001 |
| <i>Trifolium repens</i> L. | Trébol blanco | TG/38/7 de 9.4.2003 |
| <i>Vicia sativa</i> L. | Veza común | TG/32/6 de 21.10.1988 |
| <i>Brassica napus</i> L. var. <i>napobrassica</i> (L.) Rchb. | Colinabo | TG/89/6 de 4.4.2001 |
| <i>Raphanus sativus</i> L. var. <i>oleiformis</i> Pers. | Rábano oleaginoso | TG/178/3 of 4.4.2001 |
| <i>Arachis hypogea</i> L. | Cacahuetes | TG/93/3 de 13.11.1985 |
| <i>Brassica rapa</i> L. var. <i>silvestris</i> (Lam.) Briggs | Nabina | TG/185/3 de 17.4.2002 |
| <i>Carthamus tinctorius</i> L. | Alazor | TG/134/3 de 12.10.1990 |
| <i>Gossypium</i> spp. | Algodón | TG/88/6 de 4.4.2001 |
| <i>Papaver somniferum</i> L. | Adormidera | TG/166/3 de 24.3.1999 |
| <i>Sinapis alba</i> L. | Mostaza | TG/179/3 de 4.4.2001 |
| <i>Glycine max</i> (L.) Merrill | Habas de soja | TG/80/6 de 1.4.1998 |
| <i>Sorghum bicolor</i> (L.) Moench | Sorgo | TG/122/3 de 6.10.1989 |

El texto de estas directrices puede consultarse en el sitio web de la UPOV (www.upov.int).»

PARTE B

«ANEXO I

Lista de especies contempladas en el artículo 1, apartado 2, letra a), que deben cumplir los protocolos de examen de la OCVV

| Nombre científico | Nombre común | Protocolo de la OCVV |
|---|---|-----------------------|
| <i>Allium cepa</i> L. (Cepa group) | Cebolla | TP 46/2 de 1.4.2009 |
| <i>Allium cepa</i> L. (Aggregatum group) | Chalota | TP 46/2 de 1.4.2009 |
| <i>Allium porrum</i> L. | Puerro | TP 85/2 de 1.4.2009 |
| <i>Allium sativum</i> L. | Ajo | TP 162/1 de 25.3.2004 |
| <i>Allium schoenoprasum</i> L. | Cebollino | TP 198/1 de 1.4.2009 |
| <i>Apium graveolens</i> L. | Apio | TP 82/1 de 13.3.2008 |
| <i>Apium graveolens</i> L. | Apionabo | TP 74/1 de 13.3.2008 |
| <i>Asparagus officinalis</i> L. | Espárrago | TP 130/1 de 27.3.2002 |
| <i>Beta vulgaris</i> L. | Remolacha de mesa | TP 60/1 de 1.4.2009 |
| <i>Brassica oleracea</i> L. | Coliflor | TP 45/1 de 15.11.2001 |
| <i>Brassica oleracea</i> L. | Brócoli o brécol | TP 151/2 de 21.3.2007 |
| <i>Brassica oleracea</i> L. | Col de Bruselas | TP 54/2 de 1.12.2005 |
| <i>Brassica oleracea</i> L. | Colirrábano | TP 65/1 de 25.3.2004 |
| <i>Brassica oleracea</i> L. | Col de Milán, repollo y lombarda | TP 48/2 de 1.12.2005 |
| <i>Brassica rapa</i> L. | Col de China | TP 105/1 de 13.3.2008 |
| <i>Capsicum annuum</i> L. | Chile o pimiento | TP 76/2 de 21.3.2007 |
| <i>Cichorium endivia</i> L. | Escarola y endibia | TP 118/2 de 1.12.2005 |
| <i>Cichorium intybus</i> L. | Achicoria industrial | TP 172/2 de 1.12.2005 |
| <i>Cichorium intybus</i> L. | Achicoria silvestre | TP 173/1 de 25.3.2004 |
| <i>Citrullus lanatus</i> (Thumb.) Matsum. et Nakai | Sandía | TP 142/1 de 21.3.2007 |
| <i>Cucumis melo</i> L. | Melón | TP 104/2 de 21.3.2007 |
| <i>Cucumis sativus</i> L. | Pepino y pepinillo | TP 61/2 de 13.3.2008 |
| <i>Cucurbita pepo</i> L. | Calabacín | TP 119/1 de 25.3.2004 |
| <i>Cynara cardunculus</i> L. | Alcachofa y cardo | TP 184/1 de 25.3.2004 |
| <i>Daucus carota</i> L. | Zanahoria de mesa y zanahoria forrajera | TP 49/3 de 13.3.2008 |
| <i>Foeniculum vulgare</i> Mill. | Hinojo | TP 183/1 de 25.3.2004 |
| <i>Lactuca sativa</i> L. | Lechuga | TP 13/4 de 1.4.2009 |
| <i>Lycopersicon esculentum</i> Mill. | Tomate | TP 44/3 de 21.3.2007 |
| <i>Petroselinum crispum</i> (Mill.) Nyman ex A. W. Hill | Perejil | TP 136/1 de 21.3.2007 |

| Nombre científico | Nombre común | Protocolo de la OCVV |
|--|--|-----------------------------|
| <i>Phaseolus coccineus</i> L. | Judía escarlata | TP 9/1 de 21.3.2007 |
| <i>Phaseolus vulgaris</i> L. | Judía de mata baja y judía de enrame | TP 12/3 de 1.4.2009 |
| <i>Pisum sativum</i> L. (partim) | Guisante de grano rugoso, guisante de grano liso redondo y guisante cometodo | TP 7/1 de 6.11.2003 |
| <i>Raphanus sativus</i> L. | Rábano y rabanito | TP 64/1 de 27.3.2002 |
| <i>Solanum melongena</i> L. | Berenjena | TP 117/1 de 13.3.2008 |
| <i>Spinacia oleracea</i> L. | Espinaca | TP 55/2 de 13.3.2008 |
| <i>Valerianella locusta</i> (L.) Laterr. | Canónigo o hierba de los canónigos | TP 75/2 de 21.3.2007 |
| <i>Vicia faba</i> L. (partim) | Haba | TP Broadbean/1 de 25.3.2004 |
| <i>Zea mays</i> L. (partim) | Maíz dulce y maíz para palomitas | TP 2/2 de 15.11.2001 |

El texto de estos protocolos puede consultarse en el sitio web de la OCVV (www.cpvo.europa.eu).

ANEXO II

Lista de especies contempladas en el artículo 1, apartado 2, letra b), que deben cumplir las directrices de examen de la UPOV

| Nombre científico | Nombre común | Directriz de la UPOV |
|----------------------------------|-----------------------------------|------------------------|
| <i>Allium fistulosum</i> L. | Cebolleta | TG/161/3 de 1.4.1998 |
| <i>Beta vulgaris</i> L. | Acelga | TG/106/4 de 31.3.2004 |
| <i>Brassica oleracea</i> L. | Col forrajera o berza | TG/90/6 de 31.3.2004 |
| <i>Brassica rapa</i> L. | Nabo | TG/37/10 de 4.4.2001 |
| <i>Cichorium intybus</i> L. | Achicoria común o italiana | TG/154/3 de 18.10.1996 |
| <i>Cucurbita maxima</i> Duchesne | Calabaza | TG/155/4 de 28.3.2007 |
| <i>Raphanus sativus</i> L. | Rábano de invierno o rábano negro | TG/63/6 de 24.3.1999 |
| <i>Rheum rhabarbarum</i> L. | Ruibarbo | TG/62/6 de 24.3.1999 |
| <i>Scorzonera hispanica</i> L. | Escorzonera o salsifí negro | TG/116/3 de 21.10.1988 |

El texto de estas directrices puede consultarse en el sitio web de la UPOV (www.upov.int).»